

1	1	4	9	2	8	0	9	4	1	0	0	1	1	4	1	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

1	5	-	1	0	-	0	4	0	2	0	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma:

NYÍRSÉGVÍZ Nyíregyháza és Térsége Víz- és Csatornamű Zrt

a vállalkozás megnevezése

4400 Nyíregyháza Tó u. 5. Tel: 42 342-622

a vállalkozás címe, telefonszáma

ÉVES BESZÁMOLÓ

2013. I - XII. hónap

Keltezés 2014. április 04.



a vállalkozás vezetője
(képviselője)

NYÍRSÉGVÍZ
Nyíregyháza és Térsége Víz- és Csatornamű
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nyíregyháza

1 1 4 9 2 8 0 9 4 1 0 0 1 1 4 1 5

Statistikai számjel

1 5 - 1 0 - 0 4 0 2 0 9

Cégjegyzék száma

1 1

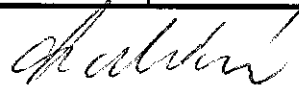
2013.12.31

MÉRLEG - Eszközök (aktívák)

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év 12.31.	Előző év(ek) módosí- tásai	Tárgyév 12.31.
a	b	c	d	e
01.	A. Befektetett eszközök (02.+10.+18.sor)	24 427 072		26 822 464
02.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK (03.-09. sorok)	47 582		68 558
03.	Alapítás - átszervezés aktivált értéke	0		0
04.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0		0
05.	Vagyoni értékű jogok	47 582		68 558
06.	Szellemi termékek	0		0
07.	Üzleti vagy cégérték	0		0
08.	Immateriális javakra adott előlegek	0		0
09.	Immateriális javak érték helyesbítése	0		0
10.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK (11.-17. sorok)	22 444 524		24 711 304
11.	Ingtatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	20 136 394		21 662 647
12.	Műszaki berendezések, gépek, járművek	2 082 840		2 865 071
13.	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	110 795		92 086
14.	Tenyészállatok	0		0
15.	Beruházások, felújítások	114 495		91 500
16.	Beruházásra adott előlegek	0		0
17.	Tárgyi eszközök érték helyesbítése	0		0
18.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (19.-26. sorok)	1 934 966		2 042 602
19.	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	68 975		76 474
20.	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban	0		0
21.	Egyéb tartós részesedés	0		0
22.	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban	0		0
23.	Egyéb tartósan adott kölcsön	424 284		587 194
24.	Tartósan hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	1 441 707		1 378 934
25.	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése	0		0
26.	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete	0		0

Keltezés: Nyíregyháza, 2014. április 04.


a vállalkozás vezetője
(képviselője)

NYÍRSÉGVÍZ
Nyíregyháza és Térségi Víz és Csatornamű
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nyíregyháza

1 1 4 9 2 8 0 9 4 1 0 0 1 1 4 1 5

Statistikai számjel

1 5 - 1 0 - 0 4 0 2 0 9

1 2

Cégjegyzék száma

2013.12.31

MÉRLEG - Eszközök (aktívák)

adatok E Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év 12.31.	Előző év(ek) módosi- tásai	Tárgyév 12.31.
a	b	c	d	e
27.	B. Forgóeszközök (28.+35.+43.+49. sor)	4 423 802		4 457 753
28.	I. KÉSZLETEK (29.-34. sorok)	128 476		187 050
29.	Anyagok	126 052		168 412
30.	Befejezetlen termelés és félkész termékek	149		18 383
31.	Növendék-, hízó- és egyéb állatok	0		0
32.	Késztermékek	0		0
33.	Áruk	2 275		255
34.	Készletekre adott előlegek	0		0
35.	II. KÖVETELÉSEK (36.-42. sorok)	1 132 796		1 515 529
36.	Követelések és áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	1 091 371		1 336 576
37.	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	0		0
38.	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0		0
39.	Váltó követelések	0		0
40.	Egyéb követelések	41 425		178 953
41.	Követelések értékelési különbözete	0		0
42.	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete	0		0
43.	III. ÉRTÉKPAPIROK (44.-48. sorok)	504 067		821 862
44.	Részesedés kapcsolt vállalkozásban	0		0
45.	Egyéb részesedés	0		0
46.	Saját részvények, saját üzletrészek	31 600		0
47.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	472 467		821 862
48.	Értékpapírok értékelési különbözete	0		0
49.	IV: PÉNZESZKÖZÖK (50.-51. sorok)	2 658 463		1 933 312
50.	Pénztár, csekkek	1 466		1 983
51.	Bankbetétek	2 656 997		1 931 329
52.	C. Aktív időbeli elhatárolások (53.-55.)	216 810		304 196
53.	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	141 242		244 833
54.	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	25 420		22 934
55.	Halasztott ráfordítások	50 148		36 429
56.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (01.+26.+48. sor)	29 067 684		31 584 413

Keltezés: Nyíregyháza, 2014. április 04.

NYÍRSÉGVÍZ
Nyíregyháza és Környe Víz és Csatornázási
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nyíregyháza

[Handwritten signature]
a vállalkozás vezetője
(képviselője)

1 1 4 9 2 8 0 9 4 1 0 0 1 1 4 1 5

Statistikai számjel

1 5 - 1 0 - 0 4 0 2 0 9

1 3

Cégjegyzék száma:

2013.12.31

MÉRLEG - Források (passzívák)

adatok E Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év 12.31.	Előző év(ek) módosi- tásai	Tárgyév 12.31.
a	b	c	d	e
57.	D. Saját tőke (58.+60.+61.+62.+63.+64.+67 sor)	10 021 154		4 063 285
58.	I. JEGYZETT TŐKE	7 313 801		1 808 901
59.	58.sorból: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	63 200		0
60.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)	0		0
61.	III. TŐKETARTALÉK	710 680		710 680
62.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	-142 179		6 428 224
63.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK	1 433 100		1 043 500
64.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	0		0
65.	Értékhelyesbítés, értékelési tartaléka			
66.	Valós értékelés értékelési tartaléka			
67.	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	705 752		-5 928 020
68.	E. Céltartalékok (69.-71. sorok)	34 760		33 718
69.	Céltartalék a várható kötelezettségekre	0		0
70.	Céltartalék a jövőbeni költségekre	34 760		33 718
71.	Egyéb céltartalék	0		0
72.	F. Kötelezettségek (73.+77.+86.sor)	17 598 640		27 165 721
73.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (74.-76. sor)	0		0
74.	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0		0
75.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0		0
76.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben	0		0

Keltezés: Nyíregyháza, 2014. április 04.

NYÍRSÉGVÍZ
Nyíregyháza és TóP.H.Víz és Csatornarendsz. Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nyíregyháza


a vállalkozás vezetője
(képviselője)

1 1 4 9 2 8 0 9 4 1 0 0 1 1 4 1 5

Statistikai számjel

1 5 - 1 0 - 0 4 0 2 0 9

1 4

Cégjegyzék száma:

2013.12.31

MÉRLEG - Források (passzívák)

adatok E Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év 12.31.	Előző év(ek) módosítá- sai	Tárgyév 12.31.
a	b	c	d	e
77.	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (78-85. sor)	16 247 154		25 688 377
78.	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök	0		0
79.	Átváltoztatható kötvények	0		0
80.	Tartozások kötvénykibocsátásból	1 870 894		1 562 614
81.	Beruházási és fejlesztési hitelek	0		0
82.	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	0		0
83.	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0		0
84.	Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0		0
85.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	14 376 260		24 125 763
86.	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (87.-97.sorok)	1 351 486		1 477 344
87.	Rövid lejáratú kölcsönök	294 810		293 083
88.	81. Sorból: az átváltoztatható kötvények	0		0
89.	Rövid lejáratú hitelek	0		0
90.	Vevőktől kapott előlegek	2 135		3 154
91.	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	374 593		597 331
92.	Váltótartozások	0		0
93.	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	0		0
94.	Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	0		0
95.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	679 948		583 776
96.	Kötelezettségek értékelési különbözete	0		0
97.	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete	0		0
98.	G. Passzív időbeli elhatárolások (99.-101. sor)	1 413 130		321 689
99.	Bevételek passzív időbeli elhatárolása	132 380		128 993
100.	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	122 960		189 328
101.	Halasztott bevételek	1 157 790		3 368
102.	FORRÁSOK ÖSSZESEN (53.+62.+66.+90.sor)	29 067 684		31 584 413

Keltezés: Nyíregyháza, 2014. április 04.



a vállalkozás vezetője

(képviselője)

NYÍRSÉGVÍZ
Nyíregyháza és Térsége Víz- és Csatornázási
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nyíregyháza

1 1 4 9 2 8 0 9 4 1 0 0 1 1 4 1 5

Statisztikai számjel

1 5 - 1 0 - 0 4 0 2 0 9

5 1

2013.12.31

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(forgalmi költség eljárással)

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év 12.31.	Előző év(ek) módosi- tásai	Tárgyév
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	5 308 482		6 283 250
02.	Export értékesítés nettó árbevétele			
I.	Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)	5 308 482		6 283 250
03.	Értékesítés elszámolt közvetlen önköltsége	4 147 508		5 356 840
04.	Eladott áruk beszerzési értéke	46 515		17 306
05.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	134 303		50 350
II.	Az értékesítés közvetlen költségei (03.+04.+05.)	4 328 326		5 424 496
III.	Értékesítés bruttó eredménye (I.-II.)	980 156		858 754
05.	Értékesítési, forgalmazási költségek	5 016		3 610
06.	Igazgatási költségek	506 720		529 118
07.	Egyéb általános költségek	390		627
IV.	Értékesítés közvetett költségei (05+06+07)	512 126		533 355
V.	Egyéb bevételek	91 342		106 858
	V. sorból: visszaírt értékvesztés	31 627		36 618
VI.	Egyéb ráfordítások	330 805		638 696
	VI.sorból: értékvesztés	60 400		51 790
A.	UZEMI (UZLETI) TEVEKENYSÉG EREDMÉNYE (+III.-IV+V-VI.)	228 567		-206 439

Keltezés: Nyíregyháza, 2014. április 04.



a vállalkozás vezetője
(képviselője)

NYÍRSÉGVÍZ
Nyíregyháza és Környe Víz és Csatornázási
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nyíregyháza

1 1 4 9 2 8 0 9 4 1 0 0 1 1 4 1 5

Statisztikai számjel

1 5 - 1 0 - 0 4 0 2 0 9

5 2

2013.12.31

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(forgalmi költség eljárással)

adatok E Ft-ba

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év 12.31.	Előző év(ek) módosí- tásai	Tárgyév
a	b	c	d	e
08.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0		0
	08. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
09.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége	0		0
	09. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
10.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	125 103		141 322
	10.sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
11.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	154 436		80 528
	11. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
12.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	195 571		15 234
VII.	Pénzügyi műveletek bevételei (08.+09.+10.+11.+12.)	475 111		237 084
13.	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése	0		0
	13.sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott			
14.	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	15 154		12 059
	14.sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott			
15.	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése	0		0
16.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	7 047		17 984
VIII.	Pénzügyi műveletek ráfordításai (13.+14.+15.+16.)	22 201		30 043
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VII-VIII.)	452 910		207 041
C.	SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+A+-B)	681 478		602
IX.	Rendkívüli bevételek	75 067		1 189 564
X.	Rendkívüli ráfordítások	39 764		7 118 000
D.	RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (IX.-X.)	35 303		-5 928 436
E.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+-C+-D)	716 780		-5 927 834
XI.	Adófizetési kötelezettség	11 028		186
F.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+-E-XI.)	705 752		-5 928 020
18.	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra,részesedésre			
19.	Jóváhagyott osztalék, részesedés			
G.	MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+-F-18.-19.)	705 752		-5 928 020

Keltezés: Nyíregyháza, 2014. április 04.

NYÍRSÉGVÍZ
P.H.
 Nyíregyháza és Térsége Víziközlő és Csatornázási
 Zártkörűen Működő Részvénytársaság
 Nyíregyháza



a vállalkozás vezetője (képviselője)

1 1 4 9 2 8 0 9 4 1 0 0 1 1 4 1 5

Statistikai számjel

1 5 - 1 0 - 0 4 0 2 0 9

3 1

2013.12.31.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS
(összköltség eljárással)

adatok E Ft-ban

Tétel- szám	A tétel megnevezése	Előző év 12.31.	Előző év(ek) módosi- tásai	Tárgyév
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	5 308 482		6 283 250
02.	Export értékesítés nettó árbevétele	0		0
I.	Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)	5 308 482		6 283 250
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása	11 663		18 234
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	478 087		441 692
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke(+03+04)	489 750		459 926
III.	Egyéb bevételek	91 342		106 858
	III. sorból: visszaírt értékvesztés	31 627		36 618
05.	Anyagköltség	1 305 823		1 604 987
06.	Igénybevett szolgáltatások értéke	541 462		852 396
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	125 684		171 983
08.	Eladott áruk beszerzési költsége	46 515		17 306
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások költsége	134 303		50 350
IV.	Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07+08+09.)	2 153 787		2 697 022
10.	Béreköltség	1 374 680		1 655 889
11.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	202 726		238 648
12.	Bérfelrakások	435 284		502 815
V.	Személyi jellegű ráfordítások (10+11+12)	2 012 691		2 397 352
VI.	Értékcsökkenési leírás	1 163 724		1 323 403
VII.	Egyéb ráfordítások	330 805		638 696
	VII. sorból :értékvesztés	60 400		51 790
A.	UZEMI (UZLETI)TEVEKENYSÉG EREDMÉNYE (I+II+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	228 567		-206 439

Keltezés: Nyíregyháza, 2014. április 04.



a vállalkozás vezetője
(képviselője)

NYÍRSÉGVÍZ
Nyíregyháza és Térsége Víz és Csatornázási
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nyíregyháza

1 1 4 9 2 8 0 9 4 1 0 0 1 1 4 1 5

Statistikai számjel

1 5 - 1 0 - 0 4 0 2 0 9

3 2

2013.12.31.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év 12.31.	Előző év(ek) módosi- tásai	Tárgyév
a	b	c	d	e
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0		0
	13. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
14.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége	0		0
	14. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
15.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	125 103		141 322
	15. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	154 436		80 528
	16. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott			
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	195 571		15 234
	17. sorból: értékelési különbözet			
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei (13.+14.+15.+16.+17.)	475 111		237 084
18.	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése	0		0
	18. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott			
19.	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	15 154		12 059
	19. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott			
20.	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése	0		0
21.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	7 047		17 984
	21. sorból: értéklési különbözet			
IX.	Pénzügyi műveletek ráfordításai (18.+19.+20.+21.)	22 201		30 043
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII-IX.)	452 910		207 041
C.	SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (+-A+-B)	681 478		602
X.	Rendkívüli bevételek	75 067		1 189 564
XI.	Rendkívüli ráfordítások	39 764		7 118 000
D.	RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X.-XI.)	35 303		-5 928 436
E.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+-C+-D)	716 780		-5 927 834
XII.	Adófizetési kötelezettség	11 028		186
F.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+-E-XII.)	705 752		-5 928 020
22.	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	0		0
23.	Jóváhagyott osztalék, részesedés	0		0
G.	MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+-F-22.-23.)	705 752		-5 928 020

Keltezés: Nyíregyháza, 2014. április 04.

NYÍRSÉGVÍZ

Nyíregyháza és Térsége Víz és Csatornázási
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Nyíregyháza


a vállalkozás vezetője (képviselője)